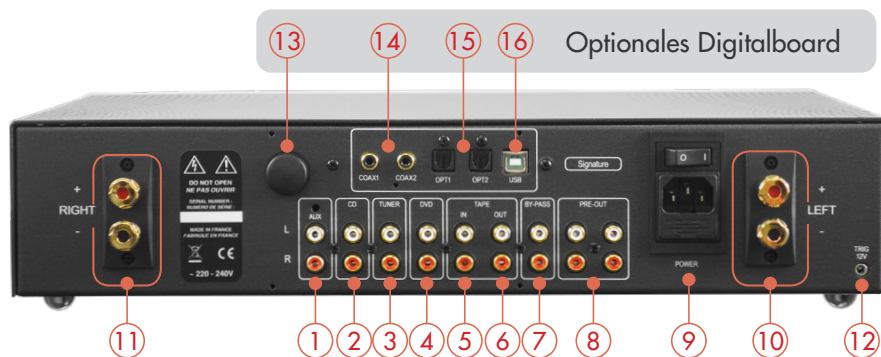


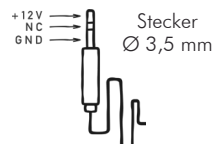
ANSCHLÜSSE



- | | |
|--|---|
| 1) AUX Eingang (optional PHONO) | 9) Netzschalter, Netzsicherung und Netzbuchse |
| 2) CD Eingang | 10) Linker Lautsprecher (+ & -). |
| 3) Tuner Eingang | 11) Rechter Lautsprecher (+ & -). |
| 4) DVD Eingang | 12) 12V Trigger Ausgang |
| 5) Tape Eingang (PLAY) ⁽¹⁾ . | |
| 6) Tape Ausgang (REC) ⁽¹⁾ . | |
| 7) BY-PASS Eingang. | |
| 8) Vorstufenausgänge (zur Verbindung mit 1/2 Endstufen oder Subwoofer) | |



Trigger-Kabel: Male-to-Male Stereo-Klinkenstecker Ø 3,5mm (1/8")



Digitalboard (optional)

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 13) Bluetooth Empfänger | 14) Coaxiale Eingänge 1 & 2 |
| 15) Optische Eingänge 1 & 2 | 16) USB Eingang (Typ B) |

⁽¹⁾ **Tape Schleife (In / Out Monitoring)**

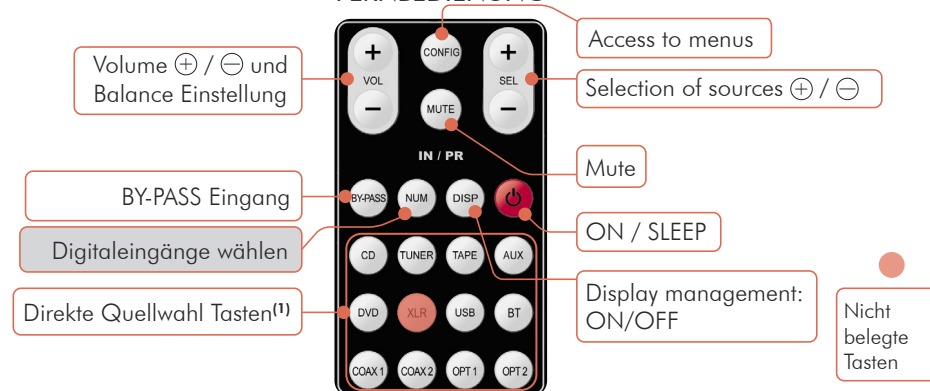
Mit der Tape-Funktion können Sie Musik von jeder beliebigen Quelle aufnehmen. Sie können auch eine permanente Mithörschleife aktivieren, indem Sie Ihre Quelle auswählen und dann die Tape-Taste auf der Fernbedienung etwa 3 Sekunden lang gedrückt halten. Das Tape-Symbol  leuchtet und zeigt an, dass die Abhörschleife aktiviert ist. In diesem Modus ist kein direkter Zugriff auf den Tape-Eingang mehr möglich. In diesem Modus können Sie zwischen den Buchsen TAPE IN und TAPE OUT einen Equalizer einfügen. Diese Funktion bleibt gespeichert, auch wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen. Um diesen Modus zu deaktivieren, halten Sie die Tape-Taste auf der Fernbedienung erneut für 3 Sekunden gedrückt.

BEDIENELEMENTE



- 17) Kopfhörerbuchse: Einstecken schaltet die Lautsprecher Ausgänge ab
 18) Drücken für Power ON / SLEEP; Drehen zur Quellwahl
 19) Drücken für Power ON; Drehen für Lautstärke und Menüeinstellungen

FERNBEDIENUNG



⁽¹⁾ Auswahl der OPT1 – OPT2 – COAX1 – COAX2 – USB – BT Eingänge ist nur möglich, wenn das optionale Digitalboard installiert wurde.

CONFIG: Zugang zum Menü:

- 1x drücken für Balance: Stellen Sie die Balance dann mit den VOL + / - Tasten ein. Zum Speichern die CONFIG Taste drücken und halten.
- 2x drücken für Anzeigeeinstellung: VOL + / - zum Einstellen, ON/OFF für Ein / Aus
- 3x drücken für SBY ECO: VOL + / - zum Einstellen der Zeit, nach welcher das Gerät von StandBy in den Economy Mode schaltet
 - OFF: das Gerät bleibt im "Pre-Heat" Mode: Stromverbrauch in StandBy ist ca. 18 W.
 - 10 sec, 5 min, 15 min, 30 min, 60 min: Stromverbrauch im StandBy <0.5 W nach dieser Zeit.
- Eingang Umbenennen: durch langes drücken von CONFIG. Buchstaben mit VOL + / - Tasten verändern, Position mit + / -, und Bestätigung mit der CONFIG Taste

(*) VERWENDUNG DES BY-PASS EINGANGES

Der BY-PASS ermöglicht die Verwendung Ihres IN200 als Endstufe (zB. für die Verwendung mit einer AV/Surround-Vorstufe). Sie wählen diesen Eingang mit der Quellwahl an der Front (25), und auf der Fernbedienung durch die SEL + / - Tasten oder die BY-PASS Taste. Bei aktivem Eingang zeigt das Display "BY-PASS" und nur die SEL + / - und StandBy-Funktion ist aktiv. Um BY-PASS wieder zu deaktivieren, drücken Sie die BY-PASS Taste auf der Fernbedienung oder wählen Sie eine andere Quelle.

USB Eingang

Ihr Gerät ist mit einem asynchronen Hi-Res USB-Eingang (Typ B) ausgestattet. Sie können ihn unter Windows nur mit dem passenden Treiber verwenden. Dieser kann kostenlos auf unserer Website unter folgender Adresse heruntergeladen werden:



<https://www.atoll-electronique.com/en/xmos-specific-driver-usb/>

Dieser Treiber ist für MAC- oder Linux-Computer nicht notwendig. Um Probleme bei der Übertragung von hochauflösenden Dateien (24 Bit/192 kHz) zu vermeiden, empfehlen wir ein USB-Kabel mit Ferritkernen zu verwenden - siehe Foto rechts.



UNTERSTÜTZTE FORMATE

- Formate an coaxialen und optischen Eingängen: 16-24 Bits (44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz and 192 kHz)
- Formate am USB Eingang:
 - DSD: DSD64, DSD128.
 - PCM: 16-24 bits (44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz, 384 kHz).

BLUETOOTH®

Ihr Gerät ermöglicht den Empfang von Audiosignalen, die von jedem Gerät gesendet werden, das über einen Bluetooth-Sender verfügt (Smartphone, Tablet...) Erstmalige Kopplung:

- Aktivieren Sie die Bluetooth-Konnektivität Ihres Sendergeräts. Wählen Sie den BT Eingang -  wird angezeigt.
- Wählen Sie Ihr Gerät aus der Liste verfügbarer Geräte ("IN200").
- Nach erfolgreicher Verbindung wird  angezeigt.

Die gesamten Audiosignale Ihrer Gerätequelle werden dann an Ihren IN300 übertragen. Ihr Sendergerät bleibt verbunden, bis Sie den IN300 mit Ihrem Smartphone entsperren oder Ihren Verstärker ausschalten.

Verbindung mit einem anderen Sender: Sobald Sie mit einem Sender verbunden sind, müssen Sie Ihren IN200 vollständig ausschalten, um ihn von einem anderen Sender aus sichtbar zu machen. Die Empfangsqualität des Signals hängt von der Leistung des Bluetooth-Senders und der Entfernung zwischen den beiden Geräten ab.



HINWEISE

- Stellen Sie keine Verbindungen her, wenn Ihr Gerät eingeschaltet ist.
- Schalten Sie das Gerät aus bevor Sie es bewegen, oder bevor Sie Veränderungen an der Verkabelung vornehmen möchten.
- Platzieren Sie Ihr Atoll-Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort, fernab von Wärmequellen.
- Stellen Sie nichts auf den Verstärker
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse - sie können das Gerät beschädigen.
- Beachten Sie Polaritäten $\oplus$ & $\ominus$, sowie linker und rechter Kanal.
- Schließen Sie niemals 2 Lautsprecher parallel an einen Ausgang an.



TIPS

- Um den Klang Ihres Geräts zu optimieren, sollten Sie es mindestens eine halbe Stunde vor dem Hören einschalten, damit die Elektronik ihre ideale Betriebstemperatur erreichen kann.
- Zwischen zwei Anwendungen ist es daher vorzuziehen, das Gerät in den Standby-(Pre-Heat) Modus zu versetzen, damit es seine optimale Temperatur behält.
- Nachts, oder beim Verlassen des Hauses schalten Sie das Gerät am besten über den Hauptschalter aus.
- Um die Klangqualität Ihrer Anlage zu optimieren, empfehlen wir Ihnen die Verwendung hochwertiger Anschlusskabel. Lassen Sie sich hierzu gerne von Ihrem Fachhändler beraten.

Sie haben sich für den Vollverstärker Atoll IN200 EVO entschieden, der Ihnen außergewöhnlichen Klang bieten wird. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen in unsere Produkte. Um Ihren Verstärker optimal zu nutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch.

HINWEIS ZU DIESER ANLEITUNG

Absätze mit grauen Rahmen betreffen nur Geräte, bei denen das optionale Digitalmodul installiert wurde.



INHALT DER VERPACKUNG

- Ein IN400 EVO Vollverstärker
- Ein Netzkabel
- Eine ATOLL Systemfernbedienung (inkl. 2 CR2032 Lithium Knopfzellen)
- Diese Bedienungsanleitung mit Garantiezertifikat.

Letztes Update: 17.4.2025

ATOLL ELECTRONIQUE®

ist ein französisches Unternehmen, das alle seine Produkte selber entwirft, herstellt und vermarktet.

MADE IN FRANCE



TECHNISCHE DATEN

Leistung Wrms/Kanal/8Ω (230v):	120 W
Leistung Wrms/Kanal/4Ω (230v):	200 W
Stromversorgung:	2×340 VA + 10 VA
Siebkapazität:	59 220 μF
Anzahl Eingänge:	5+1 BY-PASS
Stromverbrauch ausgeschaltet:	0 W
Stromverbrauch in STANDBY (ECO):	<0,5 W
Stromverbrauch in "Preheat-Mode:"	18 W
Stromverbrauch im Betrieb:	19 W - 600 W
Eingangsimpedanz:	220 kΩ
Maximale Eingangsspannung:	3,5 Vrms
Empfindlichkeit:	350 mV
SNR:	100 dB
THD @ 1 kHz :	0,05% / (10 W)
Bandbreite (-3dB):	5 Hz - 100 kHz
Anstiegszeit:	2,5 μs
Abmessungen:	440×325×95 mm
Gewicht:	12 kg

(Änderungen vorbehalten)

CE-KENNZEICHNUNG

Die EG-Kennzeichnung bescheinigt die Konformität mit der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG, der Richtlinie CEM 89/336/EWG und den nationalen Umsetzungen

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie beträgt zwei Jahre ab Kaufdatum. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Händler zu bitten, die Garantiekarte auszufüllen und aufzubewahren. Die Garantie gilt nur für Geräte, die ordnungsgemäß verwendet wurden..

REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten von der Netzsteckdose (9). Zur Reinigung der Oberfläche genügt ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Produkte, die Aceton, Lösungsbenzin, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.

Versuchen Sie niemals, das Innere des Geräts zu reinigen.



GARANTIE ~ VOLLVERSTÄRKER IN200 EVO

Zur Vorlage bei der Rückgabe des Gerätes bei Ihrem Händler mit der Rechnung:

ATOLL ELECTRONIQUE®
Bd des Merisiers
50370 BRECEY
FRANCE

Kaufdatum:

Ort:

Unterschrift:

Händlerstempel

BEDIENUNGSANLEITUNG

IN200 Evolution

VOLLVERSTÄRKER



.....
www.atoll-electronique.com
.....